

GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 22 DE OCTUBRE DE 1810.

PRUSIA.

Berlin 8 de setiembre.

Tenemos noticias muy satisfactorias del viage de S. M. El despacho de los negocios no padece retraso ninguno, porque con el Rei van los dos ministros principales, los cuales remiten casi todos los dias varios decretos y resoluciones sobre diferentes ramos del gobierno.

Ahora se trata con actividad sobre los medios convenientes para liquidar las deudas de nuestras provincias. El primer ministro tiene ya dispuesto todo lo necesario para este objeto. El nuevo plan de rentas no está acabado todavía, y acaso no saldrá por este año; pero varios escritos particulares relativos á este ramo, y que por ahora estan sin publicarse, han sido aprobados por el Rei antes que S. M. saliese para la Silesia. Se asegura que las deudas de las provincias serán pagadas mediante un aumento de los impuestos de sisas, sin embargo de que son ya bastante subidos; y que para aumentar los recursos del estado en esta época calamitosa se van a suprimir todos los conventos de la Silesia, pasando sus rentas al tesoro público. Muchos de estos conventos son muy ricos.

Sigue la amortizacion de las cédulas de tesorería: últimamente se han amortizado las del valor de 5000 rixdalers. Pero se han puesto en circulacion 100 números de obligaciones ó billetes de la compañía marítima. Las especulaciones de los particulares apenas se extienden al giro de los fondos públicos. El papel-moneda no sube ni baja: su valor es el mismo que el que tenia antes.

No cesan de llegar carruages rusos de Moscon y de otras ciudades del interior de la Rusia. De 15 dias á esta parte han llegado mas de 100, los cuales se llevan de retorno varias producciones de nuestro país.

Del 16.

S. M. ha escrito antes de salir para la Silesia la carta siguiente al príncipe de Hatzfeldt, que ahora está domiciliado en Schoestin, en el ducado de Nassau.

„Señor príncipe: Me he informado del proceso que se habia formado contra vos por no haber evacuado el arsenal de Berlin antes que entrasen los ejércitos franceses; y habiendo hallado en el tenor de vuestra súplica la justificacion de vuestro proceder, he decretado que el fiscal general sobresea para siempre en el referido proceso. Tengo la satisfaccion de participaroslo, asegurandoos de que soy vuestro afecto Rei. = Firmado = FEDERICO GUILLIELMO. = En Charlottenburgo á 22 de agosto.”

SILESIA.

Breslau 12 de setiembre.

El Rei de Prusia llegó ayer á esta ciudad á las cinco de la tarde. Los magistrados recibieron á S. M. fuera del arco triunfal que se habia erigido en la puerta de Ohlau. S. M. pasó por en medio de dos filas que formaba la guardia nacional hasta palacio, donde lo esperaban todas las autoridades civiles y militares.

Esta mañana se ha cantado en todas nuestras iglesias un *Te Deum* en accion de gracias por la llegada de S. M. El Rei ha pasado revista, y ha hecho evolucionar á las tropas de nuestra guarnicion, y á las que han venido de los pueblos inmediatos. Despues ha habido corte y mesa de estado. Los miembros de los primeros tribunales y los principales de la nobleza han tenido el honor de comer con S. M.

El Rei ha presenciado á las cinco la subida ó viage aereostático de Mr. Reichard, y luego ha ido á casa de S. E. el teniente general de Gravent, gobernador general de la provincia, donde se habia reunido un gran concurso de gentes.

Del 14.

S. M. ha recibido esta mañana antes de salir á todas las autoridades, y ha examinado dos piezas de artillería, que S. A. el príncipe Gustavo Biron de Curlandia le ha suplicado que aceptase. Despues á las seis y media ha montado en su coche,

APENDICE A LA GAZETA DE MADRID.

Lunes 22 de octubre de 1810.

TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la comedia en tres actos titulada *Dexar lo cierto por lo dudoso*, y el fin de fiesta titulado el *Disfraz venturoso*. Actores en la comedia. Sras. García, Ramos y Várgas. Sres. González, Ortigas, Caprara, Contador y Oros.

NOTA. Mañana miércoles se executará en el referido teatro la ópera nueva en tres actos titulada el *Gulistan*.

En el de la Cruz, á las quatro y media de la tarde, se executará la comedia en tres actos titulada el *Perro del hortelano*, se bailará el bolero, y se dará fin con una tonadilla general.

Señor director de la escena.

Doi á vmd. gracias por la oportunísima nota de la gazeta y diario, en que anuncia la representación de la *Vida y muerte del Cid* en los términos que la han visto nuestros padres, no porque yo precisamente quiera cuchilladas, ni moros, ni cuerpos muertos, ni procesiones, sino por ver acallada á esa catervilla soez, que ha echado de menos toda esa bataola, y hubiera dado al traste con su reputacion y buen gusto en materias dramáticas, si no lo remediara cuerdamente con ese avisito, que tanto honor le hace.

Ello, amigo, es fuerte cosa. Por mas empeños que vmd. ha hecho en desarraigar esta maldita inclinacion, por mas que ha despedazado ó mandado despedazar algunas comedias antiguas, substituyendo escenas y suprimiendo personajes en versos sonoros, ampulcitos, sentenciosos y misioneros, ha venido á parar todo esto

y ha salido lleno de aplausos. La ciudad ha estado iluminada ayer noche.

AUSTRIA.

Viena 10 de setiembre.

Ya se han publicado las dos instrucciones relativas á la contribucion impuesta para amortizar las deudas públicas y el papel-moneda. La primera trata de los bienes raíces, sean tierras ó casas, los quales deben pagar un 10 por 100. Las tierras raras, segun resulta del catastro, estan valuadas en 50 millones de florines en cédulas del banco, graduando estos al curso de un cambio de 300 por 100. Las casas de la capital y de las ciudades principales estan valuadas segun el término medio de su producto en los años de 1806 y 1809. La segunda instruccion es relativa á los bienes muebles. Baxo de esta denominacion se comprehenden todos los que no son raíces, y producen á sus propietarios alguna renta, como los capitales impuestos en una casa particular sin hipoteca real, los que los negociantes y fabricantes emplean en sus giros, y los géneros de toda especie, esten en rama ó manufacturados, con tal que el propietario saque de ellos alguna utilidad, ya vendiéndolos, ya empleándolos de otro qualquier modo. Se exceptúan las producciones directas del suelo, por estar comprehendidas en la contribucion de bienes raíces, y los edificios pertenecientes á fábricas ó manufacturas, pues no estan tasados en el registro público en su valor real. Todos estos bienes deben pagar un 10 por 100. Tambien se exceptúan los capitales impuestos en las cajas públicas, y los géneros y cantidades que algunos ciudadanos estan autorizados para tener en depósito. Esta contribucion se impondrá á todos los habitantes de los estados hereditarios alemanes, y de las provincias que estan sobre el pie de tales. Los bienes inmuebles se valuarán segun la declaracion que los contribuyentes hagan por sí mismos por escrito, y sobre su palabra de caballeros ó sacerdotes, ó con promesa de juramento. Estas declaraciones serán examinadas por una comision áulica.

GRAN BRITANIA.

Londres 8 de setiembre.

Anteayer se envió de la oficina de transportes á Mr. Mackenzie, que está en Morlaix, la respuesta definitiva de nuestro gobierno á las propuestas hechas por el de Francia acerca del cange de los prisioneros.

esmero y sudores en que se representa el Cid místicamente, y miran como muy necesario que salga Babieca á saludar al patio. *Oh sacra reverentia plebis!* ¡Mucho trabajo cuesta lograr de tí solo una señal de aprobacion! Pero el mundo, amigo mio, no varía tan fácilmente de ideas, porque una persona piense de un modo nuevo. Tenga vmd. paciencia, y siga con sus lecciones de reforma; pero acuérdesese vmd. siempre que los platos de una comida deben disponerse siguiendo el gusto de los convidados, y no el del cocinero:

Coenae fercula nostrae

Malim convivis quam placuisse coquis.

Lo peor es que se resienten muchos de que en la representacion ha querido vmd. introducir, y en efecto ha introducido, un estilo galvanoso, y á compases crudo é intencionado, que las mas veces son de parecer que viene á nuestras comedias tan de molde, como si se

Del 11.

Triunfo de la justicia y del pueblo de Irlanda.

Dublin 8 de setiembre. Los *sherifs* de la ciudad de Dublin acaban de satisfacer los deseos de los que habian pedido mucho tiempo há que se convocasen todos los paisanos y propietarios franceses para tratar de la revocacion de la acta de union.

La influencia de *palacio* ha cedido por fin á la firmeza de los magistrados de nuestro pais.

Los hombres vendidos al gobierno han empleado en vano todos los recursos de su malignidad. El ministerio se ha valido inútilmente de sus medios ordinarios de persuasion. La integridad de nuestros virtuosos y honrados *sherifs* se ha mantenido inaccesible á las amenazas, á las calumnias, á los halagos y á la seducccion de la corte.

Así que, han señalado el dia..... de..... para que se junten los paisanos y propietarios franceses, con el objeto de extender una súplica, solicitando que se revoque el *acta de union*. (*Statesman*.)

Artículo sacado del Evening-post de Dublin.

Una embarcacion que salió de Heligoland al principio de la semana pasada ha traído la noticia de que los ingleses que habitan en aquella isla quedaban con sumo cuidado, temiendo que los franceses emprendiesen algun ataque contra la isla, para destruir los ricos almacenes que hai en ella. Se decia que se estaban preparando al intento en Ambéres un gran número de barcos ligeros, y que el dia menos pensado vendrian sobre la isla. Siempre se ha dicho que Heligoland era una isla muy segura, y que no podia ser atacada ni aun desde la mar. Pero en esta materia nadie puede juzgar mejor que los habitantes de este pais. Sus temores prueban que miran la cosa como posible; y aun añaden que para lograr su intento no necesitan los franceses desembarcar. Sin embargo, debemos creer que el gobierno tomará las precauciones necesarias para calmar los rezelos de los habitantes y de los dueños de las mercancías, si ya no las tiene tomadas. (*The Sun*.)

Del 12.

INDIAS.

Las últimas noticias de la India son poco satisfactorias. Continuaba la guerra en la provincia de Oude y en el pais de Bundeund; y las provincias de Bopal, de Kotrah y otras muchas se hallaban en estado de insurreccion.

Ameer-Kan y Copaul-Sing, que mandan en

entreverase una tirana en algunos pasages de la Encida.

Por lo demas le estan á vmd. muy agradecidos. Creen de buena fe que la decoracion teatral ha ganado sin duda durante su direccion; que se han representado decentemente muchas piezas; pero que se ha esmerado vmd. en dar calor á producciones faltas de substancia, de genio, de variedad y de lógica, y en que se ven estropeadas tambien la decencia y la verosimilitud, que tanto se reprehende á nuestros autores del siglo xvii. Se quejan de que ya que es vmd. cuidadoso de la propiedad, y nimio y exácto en materia de usos, no haya considerado que Alfonso vi, viii, ni D. Pedro el Cruel, se vistieron tan almidonadamente, ni se usó en España el traje que vmd. ha sacado en estos dramas hasta el reinado de Carlos v, y de él ha de extraerse mucho que huele á tudesco-borgoñés. Que sin embargo de que el cómico ha de atender á la ilusion teatral, no se ha de

Bundelound, son capitanes tan hábiles como denodados. El coronel Martindell marcha contra Ameer, y entre tanto el capitán Wilson con los regimientos 1.º y 7.º y con el primer batallion del 17.º está apostado en el país de Punnah, para defenderle de alguna invasion repentina de Copaul-Sing.

El ejército del coronel Martindell llegó el 29 de enero á Khemlissa á tres jornadas de Seronga, y esperaba que llegase de Bundelound su artillería de sitio, que consiste en quatro cañones de 18, quatro de 12, quatro morteros y dos obuses. Este ejército se compone del regimiento 53, de los primeros batallones del 17.º y del 22.º, mandados por el coronel Maubei; de los primeros batallones del 19.º y 26.º, baxo las órdenes del coronel d'Auvergne; del batallion de tropas ligeras, que manda el mayor Kelli; de una brigada de caballería formada de los regimientos 1.º, 5.º y 6.º, mandada por el coronel Jaucett; de 42 artilleros europeos; de 10 cañones de á seis; de quatro obuses, y de una compañía de peones. Se creia que este ejército marcharía contra Seronga, capital de Amèer-Kan, y que se reuniría baxo las murallas de esta plaza con el cuerpo que manda el coronel Close, que habia salido de Hidrabad en número de 1000 hombres.

Meer-Kan habia ido á Bopal para atraer al rajah á su partido; otro tanto habia hecho con Holkar, pero sin fruto. Este último caudillo muestra mucha actividad y mucha intrepidez en todos sus movimientos; pero hasta ahora ha tenido la prudencia de no empeñar acción ninguna con nuestras tropas.

La carta siguiente contiene noticias mas recientes del ejército del coronel Martindell.

Campo delante de Khemlissa 7 de febrero de 1810. „Ameer-Kan se ha retirado hacia Sheerg-hur, fortaleza situada sobre la orilla occidental del Porbuttee. Nuestro ejército está acampado sobre la orilla occidental del Narrain-Nudde, á quatro leguas al N. O. de Khemlissa. La campiña de al rededor es rica, y está mui bien cultivada; sin embargo nos faltan víveres, y principalmente granos. La poca carne que podemos procurarnos es solo de cabrío. El ejército está completo, y desea con ardor llegar á las manos con el enemigo; pero los malos caminos retardan la llegada de nuestra artillería. Quince dias hace que estamos aqui, y nada sabemos todavía de nuestro plan de operaciones, porque estas dependen de las del coronel Close, y de las del enemigo.

„En la provincia de Oude hubo muchos alborotos al principio de este año, á causa de la rebe-

lion del rajah de Nannarah, uno de los principales *cemindares* de las posesiones del visir. Marcharon contra él seis compañías del regimiento 16.º de infantería del país, baxo las órdenes del mayor Bird; pero la posicion que ocupaban los enemigos era tan fuerte, que fue preciso enviar al socorro del mayor al teniente coronel Grath con dos batallones de infantería y dos escuadrones de caballería. Lo mismo fue acercarse nuestras tropas; que abandonaron los enemigos á Sicora, y tomamos por asalto á Paragpore; pero perdimos en la acción á los tenientes Wollei y W. H. Dixon, y 82 cipayos. El 20 de febrero nuestras tropas habian marchado contra otras fortalezas ocupadas por los rebeldes, y se esperaba que dentro de un mes quedaria enteramente concluida la guerra.”

SUIZA.

Berna 14 de setiembre.

S. A. I. la gran duquesa Constantina de Rusia ha llegado aqui de vuelta de los baños de Schimznant, y piensa hacer un viage al Oberland.

Se ha publicado un decreto del consejo menor del canton de Basilea de fecha de 25 de agosto acerca de los conscriptos y desertores franceses é italianos; y se encarga á los agentes del poder ejecutivo, como tambien á los jueces de los pueblos, que velen con la mayor exáctitud y rigor sobre que estos extrangeros no puedan ni entrar ni detenerse en territorio de la Suiza.

S. E. el landamann de la Suiza notificó por una circular del 5 de este mes á los gobiernos cantonales una nota de oficio que le habia remitido el encargado de Negocios de Francia, participándole el nombramiento de S. A. el principe de Neuchâtel para el empleo de coronel general de las tropas suizas que se hallan al servicio de Francia. El decreto imperial en que se da este nuevo testimonio de benevolencia á la confederacion suiza, es de fecha de 15 de julio.

REINO DE NAPOLES.

Nápoles 13 de setiembre.

Extracto de una carta particular. „Ayer hubo una erupcion fuerte en el Vesubio. La lava tomó varias direcciones como en la de anteayer. A la una de la noche parecia que todo estaba apagado. Al ruido terrible del dia sucedió un gran silencio; pero este duró poco, porque luego se oyeron unos como truenos, y el monte vomitó muchas piedras y cenizas. Por espacio de tres ho-

abandonar tan del todo al bien parecer, que altere la verdad, y haga afeminados y profusos personajes sobrios, modestos y valientes. Que en el quinto acto de la comedia de la Vida del Cid, quando para Alfonso vi á ver á aquel héroe, debia siempre ponerse algunas botas, ó cosa que indicase que hacia un viage de muchas leguas; y que esto no puede entrar en el plan de economía y necesidad de un actor, sino en el de pereza y poco estudio del papel.

Y últimamente celebrarían (como no menos esencial) que el mutilador de nuestros poetas no lo ejecutara nunca, ó á lo menos no lo hiciera tan de ligero, porque no es empresa para desempeñarse mientras se limpia los dientes. Que es lastimoso que no haya conocido este discretísimo varon que de aquel fuego que animó á estos grandes hombres conservamos apenas una chispa, y que esta, como fuego sagrado, la han procu-

rado recoger otros entes menos profanos y crueles, que dieron en todos tiempos honrosa veneracion á los muertos como los chinos. Que ya que á él no le sea dado arrancar la clava de la mano á Hércules, trate de mejorar su causa; arrepíentase de los pecados ya cometidos, y si quiere despues ser pecador, no haga las cosas tan á lo niño que hable en infinitivo á todo trapo como los chiquitos, los negros, y los que empiezan á tartamudear una lengua que no admite irregularidades ni letras ásperas.

Que nuestras comedias, tales como son, tienen por apasionados á todos los que en las artes imitadoras estiman el ingenio, y prefieren una libertad franca, variada y pintoresca, á aquel helenismo, exáctitud fría, y aburridora regularidad que no manifiesta mas que el arte mentidor. Que las causas de los defectos á que se abandonaron nuestros mejores poetas son bien notorias,

ras segundas estuvo abierta una nueva boca, que vomitaba columnas de fuego, las cuales subian á mas de 300 toesas. Al rayar el alba empezó á correr la lava, y el rio que teníamos por delante se cargó tanto de ella, que vino á pasar por cerca de nosotros. La lava no ha hecho daño ninguno en las casas, por haberse esparcido por varias partes. Por el lado de Bosco-tre-case se han quemado algunos viñedos. Despues de haber visto la salida del sol al traves de la humareda del monte, nos volvimos á Nápoles. Esta mañana parecia mas sosegado el Vesubio; pero ahora mismo se estan oyendo unos truenos, que anuncian una erupcion mas fuerte que la anterior."

Del 14.

„La erupcion de ayer ha sido mas fuerte que las anteriores. Por esta vez se ha reunido la lava en un solo rio. Pasó por delante de la colina de la ermita; cortó el camino que va á ella, y se extendió por las tierras labradas hasta dos millas de Resina. La que corrió en la noche del 13 hácia Bosco-tre-case, al sud este de la montaña, estaba fria. En Nápoles acudieron muchas gentes á la orilla del mar para observar los efectos de este fenómeno. A las nueve me embarqué para Pórtici á fin de conocer mejor los progresos de la lava, y vi que tenia una latitud de media milla; que su profundidad era de 10 ó 12 pies; que se detenia por intervalos, y que no seguia adelante, como no fuese impelida por lo que baxaba del Vesubio. En este caso avanzaba cerca de dos toesas, y se paraba. En Resina estaban todos sobresaltados, y se disponian para abandonar sus casas; pero á media noche cobraron ánimo, porque la lava apenas se movia. A haber corrido por dos horas mas hubiera llegado á la mar; y como cogia mucho terreno, hubiera inundado á Resina, que está cerca de Pórtici. Se regulan en 120 fanegas de tierra las que han sido taladas. Hoi parece que el Vesubio está mas sosegado; hace mucho calor, y la atmósfera está muy cargada. Se atribuye esto á la gran porcion de materia eléctrica que las quatro erupciones precedentes han fixado sobre el cráter de Nápoles."

IMPERIO FRANCÉS.

Perpiñan 5 de setiembre.

El general de division Chabran ha llegado aquí de los baños de Molitz, que habia ido á tomar para restablecer su salud, y vuelve á Cataluña, donde ha mandado con mucha distincion la importante plaza de Barcelona.

y el público instruido sabe que se deben mirar como queria Luciano que se considerase al Júpiter de Fidiás; esto es, que se admirase al dios sin detenerse en el pedestal.

No pretenden por esto que en la *Vida y muerte del Cid* se encuentren las bellezas que en otras comedias, ni consideran su representacion de otro modo, en quanto á verosimilitud dramática, que una comedia de magia; pero ya que el autor quiso escribir una historia de las hazañas verdaderas y fabulosas atribuidas á este ilustre caudillo, quieren oirlas como él las escribió; ver matar á los moros, y remedar mas inmediatamente y con mas calor lo que él hizo con tanta ventaja y gracia. Este es el parecer del pueblo en esta comedia, como se habrá vmd. desengañado va por su concurrencia y alegría. Este es el mio y el de unos quantos que han dado con su

Chalons del Marne 7 de setiembre.

El príncipe Alexandro Kourakin, ministro de lo Interior en el imperio de Rusia, al pasar por aquí de vuelta á Petersburgo, ha visitado con el prefecto del departamento del Marne la escuela imperial de artes y oficios de Chalons. S. E. ha examinado las clases de matemáticas, de arquitectura, de dibuxo, de gramática y de escritura, los dormitorios, rectorios, roperias y aulas. El príncipe lo ha examinado todo con mucho cuidado, y con especialidad los trabajos de los alumnos, los cuales le han agradado mucho. El buen porte de estos, sus músicas y evoluciones, han merecido la aprobacion de S. E., quien ha tenido tambien mucha satisfaccion en aceptar unas medallas de SS. MM. el Emperador y la Emperatriz, trabajadas por los alumnos mismos.

Colonia 18 de setiembre.

Un particular de esta ciudad, que tenia que ir á Paris para evacuar ciertos negocios, se ha ahorado los gastos del viage de un modo raro. Apos-tó 50 napoleones á que, tres horas despues de haber llegado á Paris, se recibian en Colonia noticias escritas de su puño, y ha ganado la apuesta. Salió de Colonia en posta el dia 14 á las siete de la mañana, y llegó á Paris ayer 17 á las 10 del dia. Se ha averiguado la hora de su llegada, segun se pactó antes, y los mensageros y propios que han traído sus cartas han debido salir de allí á las 11 en punto, y han llegado el uno á la una y tres minutos, y el otro á la una y catorce minutos. Para mas exactitud se arregló un péndulo al reloj del viajante antes que este saliese. Los mensageros son dos palomas muy hermosas, las cuales han traído las cartas atadas á sus alas.

ESPAÑA.

Madrid 21 de octubre.

Hoi por la tarde se ha executado aquí, en la plaza destinada para las funciones de toros, la novena corrida, en que se han lidiado ocho toros de los mas bravos. El gentío que ha asistido á esta funcion ha sido inmenso, y ha manifestado el mismo contento y alegría que en las anteriores. A pesar del grandísimo concurso de personas que ha habido, así en la plaza como fuera de ella, se ha notado en todas partes el mayor orden y tranquilidad.

descontento motivo á este papelito; pero añaden que el Cid de Guillen de Castro y de Corneille concurrirán con otra disposicion, y no se acordarán de moros ni de cuchilladas.

Con que, señor director, todo esto quiere decir que no debe vmd. darnos semejantes comediones; pero si nos los da vmd., délos como se han escrito, y atienda solo á decorarlos y representarles bien, que los que piensan sabrán disculpar á vmd., y justificarán los motivos que le hayan obligado á dar este convite. Y entre tanto no le sorprendan á vmd. estos extravíos del gusto, que en todos los pueblos del mundo son y han sido frecuentes. Lo maravilloso y lo nuevo tienen siempre atractivo, y aun por eso fueron en algun tiempo de moda los ojos verdes.

Et si bel oeil vert est riant et clair.